

Abstützung der Abschlussarbeiten an den pädagogischen Hochschulen.

- Ein Artikel von Georges Lüdi zur Zukunft der Fachdidaktikzentren im Bereich der Sprachen an den Schweizer Hochschulen.
- 5 Interviews mit FachdidaktikerInnen, die über ihre Erfahrungen mit Texten aus *Babylonia* in der didaktischen Arbeit berichten.

Den Abschluss bildet die Laudatio, welche der Regierungsratspräsident des Kantons Tessin Gabriele Gendotti anlässlich der Verleihung des Oertli-Preises gehalten hat.

fique des travaux de fin d'études;

- *un article de Georges Lüdi brossant le tableau des futurs centres didactiques pour les langues dans les Hautes écoles suisses;*
- *cinq interviews avec des didacticiens de langue qui présentent leurs expériences avec des textes de *Babylonia* dans la formation de leurs étudiants.*

Elle se termine avec la laudatio tenue par le Président du Conseil d'état du canton du Tessin Gabriele Gendotti lors de l'attribution du Prix Oertli à notre revue.

Babylonia-Fundus: Themen / thèmes / temi

1. Authentische Materialien / Materiali autentici / Matériels authentiques
2. Grammatik / Grammatica / Grammaire
3. Sprachenlernen mit Unterstützung von Informationstechnologie / Apprentissage des langues et ICT (*Information and Communication Technology*) / Apprendimento delle lingue e ICT
4. Didactique intégrée / Integrierte Didaktik / Didattica integrata
5. Eveil aux langues / Begegnung mit Sprachen / Language awareness
6. Evaluation / Leistungsbeurteilung / Valutazione
7. Standards und Lernziele / Standard e obiettivi / Standards et objectifs
8. Letteratura / Littérature / Literatur
9. Pédagogie du projet / Pedagogia per progetti / Projektdidaktik
10. Gemeinsame europäische Referenzrahmen und Europäisches Sprachenportfolio / QER e Portfolio europeo delle lingue / CER et Portfolio européen des langues
11. Bilingualer Sachfachunterricht / Immersion / Insegnamento immersivo / Content and Language Integrated Learning
12. Spiel / Gioco / Jeu
13. Sprachaustausch / Scambi linguistici / Echanges linguistiques
14. Sprachpolitik und Mehrsprachigkeit / Politica linguistica e plurilinguismo / Politique linguistique et plurilinguisme
15. Bildungsökonomie der Sprachen / Lingue e economia della formazione / Langues et économie de la formation
16. Stratégies d'apprentissage / Lernstrategien / Strategie di apprendimento
17. Task Based Language Learning / L'approccio basato sui compiti / L'approche actionnelle / Aufgabenorientiertes Fremdsprachenlernen
18. Theorien des Spracherwerbs / Teorie dell'apprendimento linguistico / Théories de l'apprentissage linguistique
19. Moyens d'enseignement / Lehrmittel / Libri di testo
20. Sprachaktivitäten
 - a) Lire / Lesen / Leggere
 - b) Ecrire / Schreiben / Scrivere
 - c) Sprechen-Hören / Parler-écouter / parlare-ascoltare
21. L'apprendimento del lessico / L'apprentissage du lexique / Wortschatzlernen
22. Die Verwendung der Zielsprache im Unterricht / Utilizzazione della lingua 2 in classe / Utilisation de la langue cible en classe
23. Le lingue in Svizzera / Die Sprachen in der Schweiz / Les langues en Suisse / Las linguas en Svizra: Rumantsch / Deutsch / Italiano / Français / English / Altre lingue